



2018 International Conference of Traditional Medicine

—— 新南向國際合作論壇 × 傳統醫藥法規管理與交流 ——

世界衛生組織(WHO)於 2013 年 12 月發佈：整合傳統與中醫藥學於現代醫療照護，以提升全人類自我健康照護 (WHO Traditional Medicine Strategy: 2014-2023)。馬來西亞與越南分別具豐富的自然藥材資源，在多元民族融合下，衍生的多元傳統醫藥發展經驗，兩國政府分別擬定國家級發展政策，推動傳統醫藥現代化發展。我國擁有優質的傳統醫藥研發製造能量，高素質傳統醫療服務，以及中西醫藥整合治療經驗，藉由政府「新南向政策」的推動，增進我國與東協國家在傳統醫藥/醫療的交流，鏈結龐大的東協國家市場。

為此，衛福部特委託藥技中心，以「法規管理」、「整合醫療」以及「傳統醫藥之應用」為主軸，舉辦「新南向國際合作論壇」。邀請馬來西亞與越南官方代表，以及國內傳統醫藥相關專家代表，分享傳統醫藥之法規管理、傳統醫療發展的機會與挑戰以及整合醫療運用在疾病治療上之經驗分享。期待經由本次論壇的分享，可以更清楚的了解他國傳統醫藥環境與實際作法，透過現場互動交流，以尋求多面向合作機會。內容精彩可期，敬請把握機會踴躍報名！

- 時間 Date：107 年 10 月 18 日(星期四)上午 9:00-下午 5:00
Oct 18, 2018 (Thu.) 9:00 AM - 5:00 PM
- 地點 Venue：台大醫院國際會議中心 301 會議室 (台北市徐州路 2 號)
Room 301, NTUH International Convention Center
No. 2, Xuzhou Road, Taipei City, Taiwan
- 參加對象：中醫藥與中醫相關產業之從業人員及對本論壇有興趣者
- 費用：免費
- 報名資訊：
 - 一律採線上報名 (請連結至下方線上報名系統)
<http://pitdclist.fong-cai.com.tw/index.asp>
 - 10/12(五) 17:00 前完成報名，名額有限，額滿為止 (同一公司限額 3 名)
 - 藥事人員繼續教育積分及公務員終身學習時數申請中
- 連絡資訊：陳小姐 02-66251166 Ext.5113
Email：meiling@pitdc.org.tw
- 主辦單位：衛生福利部 Ministry of Health and Welfare, Taiwan
- 執行單位：財團法人醫藥工業技術發展中心
Medical and Pharmaceutical Industry Technology and Development Center, Taiwan



■ 議程 Agenda :

Time	PROGRAM
09:00-09:30	報到 Registration
09:30-09:40	開幕致詞 Opening Remarks
09:40-09:45	Section I 法規與品質管理 Regulations and Quality Management
	主持人：衛生福利部中醫藥司 黃怡超司長 Moderator : Dr. Yi-Tsau Huang / Director-General Department of Chinese Medicine and Pharmacy, Ministry of Health and Welfare, Taiwan
09:45-10:15	藥品法規及藥材管理-越南 The introduction of pharmaceutical regulations for herbal and traditional medicines in Vietnam Mrs. Pham Van Hanh / Deputy Director 越南衛生部 國家藥品管理局 Drug Registration Division, Drug Administration of Vietnam (DAV), Ministry of Health, Vietnam
10:15-10:45	天然物產品的法規管理-馬來西亞 Regulatory Control of Natural Products in Malaysia Ms. Azrina Binti Hassan / Senior Principal Assistant Director 馬來西亞衛生部 國家藥品管理局 Complementary & Alternative Medicines Section, Centre of Product Registration, National Pharmaceutical Regulatory Agency (NPR), Ministry of Health, Malaysia
10:45-11:00	休息時間 Break Time
11:00-11:30	中醫藥之發展與管理-臺灣 The Development and Management of Traditional Medicine in Taiwan Dr. Tsai-Pei Hsieh / Executive Officer 衛生福利部中醫藥司 謝采蓓 博士/專員 Department of Chinese Medicine and Pharmacy, Ministry of Health and Welfare, Taiwan
11:30-12:00	Q&A
12:00-13:00	Lunch 午餐
13:00-13:05	Section II 整合醫療合作契機 Opportunities and Challenges for Integrative Medical Service
	主持人：中國醫藥大學附設醫院 賴榮年 中醫副院長 Moderator : Dr. Jung-Nien Lai / Chinese Medicine Vice Superintendent China Medical University Hospital, Taiwan
13:05-13:35	傳統醫療與藥品發展的機會與挑戰-馬來西亞 Opportunities and Challenges of Traditional Medicine and Pharmaceutical Development in Malaysia Ms. Chua Yau Li / Principal Assistant Director 馬來西亞衛生部 傳統與替代醫學部 Policy and Development Section, Traditional and Complementary Medicine Division (T&CMD), Ministry of Health, Malaysia

Time	PROGRAM
13:35-14:05	整合醫療發展的機會與挑戰-越南 Opportunities and Challenges of Integrative Medicine in Vietnam Prof. Nguyen Boi Huong / Vice Director 越南衛生部 中央傳統醫學醫院 (WHO 西太平洋合作中心) National Hospital of Traditional Medicine(NHTM).Ministry of Health, Vietnam
14:05-14:35	Q&A
14:35-14:50	休息時間 Break Time
14:50-14:55	Section III 傳統醫藥之應用 Application of Traditional Medicine
	主持人：國家中醫藥研究所 張芳榮所長 Moderator : Dr. Fang-Rong Chang / Director National Research Institute of Chinese Medicine, Ministry of Health and Welfare, Taiwan
14:55-15:25	中西醫結合治療疾病的實踐-越南 The Practice of Traditional Medicine Integrated with Modern Medicine in Vietnam Dr. Huynh Nguyen Loc / Director 越南胡志明市 傳統醫藥研究所 The Traditional Medicine Institute of Ho Chi Minh City
15:25-15:55	整合醫療運用於癌症治療之經驗分享-馬來西亞 Integrated Traditional Medicine into Healthcare System for Patients with Cancer in Malaysia Dr. Asmayani binti Khalib / Director 馬來西亞衛生部 國家癌症中心 National Cancer Institute (NCI),Ministry of Health, Malaysia
15:55-16:25	中西醫結合治療疾病的實踐-臺灣 The Practice of Traditional Medicine Integrated with Modern Medicine in Taiwan Dr. Tsung-Jung Ho / Vice Superintendent 佛教慈濟醫療財團法人花蓮醫院 何宗融 副院長 Hualien Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation, Taiwan
16:25-16:55	Q&A
16:55-17:00	Closing

- 註：1. 本論壇除部份議題外，國外講師皆以英文演講，會場備同步口譯。
 2. 主辦單位保留論壇之議程及講師之變更權利。



《交通資訊》



自行開車:

- 請沿林森南路往南過徐州路至台大醫院國際會議中心停車場入口進入。
- 請沿仁愛路一段往西過林森南路至台大醫院國際會議中心停車場入口進入。

搭乘公車:

- 台大醫院站: 22 / 15 / 615 / 227 / 648 / 648 綠 / 中山幹線 / 208 / 208 直達車, 步行約 3 分鐘即可抵達
- 開南商工站(近徐州路口): 0 南 / 15 / 22 / 208 / 295 / 297 / 671, 步行約 3 分鐘即可抵達
- 仁愛林森路口站(林森南路口): 295 / 297 / 15 / 22 / 671, 步行約 3 分鐘即可抵達
- 仁愛林森路口站(仁愛路口): 245 / 261 / 37 / 249 / 270 / 263 / 621 / 651 / 630, 步行約 5 分鐘即可抵達

搭乘捷運:

- 淡水北投線(紅線): 台大醫院站 2 號出口
-> 搭乘淡水信義線(紅線)至台大醫院站 2 號出口直走長德街, 穿越中山南路後往左側直走後再右轉徐州路, 步行大約 6 分鐘即可抵達
- 板南線(藍線): 善導寺站 2 號出口
-> 搭乘板南線(藍線)至善導寺站 2 號出口, 沿林森南路往南走經青島東路、濟南路, 遇徐州路右轉, 步行約 7-10 分鐘內即可抵達